

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 95 — 1373

2 MAI 1995. — Arrêté ministériel fixant des jours de fermeture visés à l'article 23, § 1er, de l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif aux procédures en matière de protection de la concurrence économique

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, notamment les articles 12 et 33;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif aux procédures en matière de protection de la concurrence économique, notamment l'article 23;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1993 portant désignation du service appelé Service de la Concurrence au sens de la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique, modifié par l'arrêté royal du 29 septembre 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Considérant qu'en raison du déménagement de l'Administration du Commerce, l'Inspection générale des Prix et de la Concurrence ne sera plus, temporairement, en mesure de fonctionner normalement et de respecter les délais d'instruction prévus par la loi du 5 août 1991 sur la protection de la concurrence économique;

Considérant qu'il importe dès lors de prendre au plus tôt les mesures conservatoires appropriées,

Arrête :

Article 1^{er}. Les jours compris dans la période du 7 juin 1995 au 20 juin 1995 inclus sont considérés comme des jours de fermeture visés à l'article 23, § 1er, de l'arrêté royal du 15 mars 1993 relatif aux procédures en matière de protection de la concurrence économique.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 7 juin 1995.
Bruxelles, le 2 mai 1995.

M. WATHELET

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 95 — 1373

2 MEI 1995. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de sluitingsdagen bedoeld bij artikel 23, § 1, van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende de procedures inzake bescherming van de economische mededinging

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging, inzonderheid op artikelen 12 en 33;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende de procedures inzake bescherming van de economische mededinging, inzonderheid het artikel 23;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1993 houdende aanwijzing van de dienst die volgens de wet van 5 augustus 1991 tot bescherming van de economische mededinging, Dienst voor de Mededinging genoemd wordt, gewijzigd door het koninklijk besluit van 29 september 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Overwegende dat omwille van de verhuis van de Administratie van de Handel, de Algemene Inspectie van de Prijzen en van de Mededinging tijdelijk niet in staat zal zijn om op normale wijze te functioneren en de onderzoekstermijnen, voorzien door de wet van 5 augustus 1991 op de bescherming van de economische mededinging, na te leven;

Overwegende dat het van belang is de geschikte beschermende maatregelen zo spoedig mogelijk te nemen,

Besluit :

Artikel 1. De dagen begrepen in de periode van 7 juni 1995 tot en met 20 juni 1995 worden als sluitingsdagen beschouwd zoals voorzien bij artikel 23, § 1, van het koninklijk besluit van 15 maart 1993 betreffende de procedures inzake bescherming van de economische mededinging.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 7 juni 1995.
Brussel, 2 mei 1995.

M. WATHELET

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 95 — 1374

[C — 3322]

Arrêté royal relatif aux relations financières avec les parties du territoire de la République de Bosnie-Herzégovine sous le contrôle des forces serbo-bosniaques

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté, a pour but de permettre la mise en œuvre en Belgique des mesures d'embargo financier décidées par le Conseil de Sécurité des Nations Unies dans sa résolution 942 du 23 septembre 1994 et celles prises par le Conseil de l'Union européenne le 10 octobre 1994 dans le Règlement (CE) n° 2471/94 à l'encontre des parties du territoire de la République de Bosnie-Herzégovine sous le contrôle des forces serbo-bosniaques.

Les articles 6 et 7 dudit règlement portent réduction des relations financières entre la Communauté européenne et les parties du territoire de Bosnie-Herzégovine sous le contrôle des forces serbo-bosniaques et contiennent notamment un gel de capitaux ou d'autres actifs ou ressources financiers.

L'article 13 de ce même règlement prévoit que les Etats membres prennent les mesures requises pour le mettre en œuvre, et notamment pour sanctionner les infractions.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 95 — 1374

[C — 3322]

Koninklijk besluit betreffende de financiële betrekkingen met de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, heeft tot doel de toepassing van de maatregelen inzake het financieel embargo waartoe door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in zijn resolutie 942 van 23 september 1994 werd besloten en die genomen werden door de Raad van de Europese Unie in het Reglement (EG) nr. 2471/94 van 10 oktober 1994 tegen de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst, in België mogelijk te maken.

De artikelen 6 en 7 van de genoemde verordening beperken de financiële betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en de gebieden in Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst en houden inzonderheid een bevrozing in van fondsen of andere financiële activa of middelen.

Artikel 13 van dezelfde verordening bepaalt dat de Lid-Staten de noodzakelijke maatregelen nemen om de verordening uit te voeren, en inzonderheid om de overtredingen te bestraffen.